

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1963)

Rubrik: Revue internationale de la Croix-Rouge

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

la Ceremonia Conmemorativa del 1º de Septiembre la que más ha suscitado el interés de numerosos estudios de Radiodifusión y de Televisión. Por ejemplo, el desfile del Centenario ha sido retransmitido por Eurovisión por los televisores de 12 países y la Ceremonia Solemne del Centenario ha sido objeto de un registro sonoro adaptado en varios idiomas y distribuido a todos los países que poseen una Sociedad de la Cruz Roja, de la Media Luna Roja, del León y Sol Rojos. La red de Eurovisión transmitió igualmente en la noche del 1º de Septiembre un programa condensado de las manifestaciones de aquel día.

El Congreso del Centenario de la Cruz Roja Internacional que se desarrolló del 28 de Agosto al 10 de Septiembre en el Palacio de las Naciones, ha proporcionado materia para abundantes reportajes sonoros realizados en español, francés, inglés y alemán, así como en otros diversos idiomas de Europa, de África o de Asia. Estos programas fueron transmitidos a las Emisoras sea por hilo telegráfico, sea bajo forma de cintas sonoras enviadas por avión.

El CICR ha proseguido la serie de sus *emisiones regulares* difundidas por la Emisora suiza de ondas cortas. Estas emisiones han sido realizadas en los breves programas en francés, y frecuentemente en alemán. Las emisiones semanales en árabe han continuado interesando a numerosos auditores.

Por otra parte, los acontecimientos de la actualidad, en la medida en que éstos interesaban a la obra del CICR, han sido objeto de varios programas transmitidos por las principales emisoras nacionales de Suiza y del extranjero.

REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

En 1963, el órgano oficial del CICR, la *Revue internationale de la Croix-Rouge* ha propagado numerosos comentarios sobre las manifestaciones que se celebraron en honor del Centenario de la Cruz Roja y ha publicado otros muchos artículos cuyas indicaciones históricas o temas de carácter más actual, han proyectado nuevas luces sobre el origen de nuestra Institución y sobre el del Movimiento de la Cruz Roja en su totalidad.

A principios de año, con el fin de poner de relieve el centésimo aniversario de la fundación del Comité Internacional, el Sr. F. Siordet,

entonces Vicepresidente del CICR y Presidente de la Comisión del Centenario de la Cruz Roja en Suiza, recordó los sentimientos que animaron a Henry Dunant cuando éste escribió su libro. Además, la *Revue internationale* ha reproducido los textos de las alocuciones y conferencias pronunciadas por los Sres. L. Boissier, Presidente del CICR, y P. Boissier, cuando la Ceremonia Solemne que tuvo lugar el 18 de Febrero en la Universidad de Ginebra en ocasión del Centenario del Comité Internacional de la Cruz Roja. La mayoría de los testimonios de buenos deseos y de felicitaciones recibidos por el CICR en ocasión de su centésimo aniversario, han sido comunicados a los lectores.

El Sr. Siordet es a quien incumbía una vez más el hecho de evocar por medio del relato de algunos episodios esenciales, escritos bajo el título « Cien años al Servicio de la Humanidad », la epopea de un siglo, expresando de qué manera se ha desarrollado el Movimiento de la Cruz Roja y cómo ha mantenido a despecho de los odios desencadenados, un espíritu de paz. Este importante artículo ha sido profusamente ilustrado con fotografías significativas.

También la Exposición Internacional de la Cruz Roja ha sido objeto de un artículo de circunstancias en el cual se reproducen los textos de los discursos que fueron pronunciados por los Sres. M. Bodmer y Ed. J. Logoz en la Ceremonia oficial de inauguración, el 14 de Agosto de 1963. Leyendo seguidamente la descripción de su organización y de las diferentes partes de que está compuesta, se puede hacer el « recorrido » de su recinto.

En cuanto al Consejo de Delegados desarrollado en Ginebra, del 28 de Agosto al 10 de Septiembre de 1963 en ocasión del Congreso del Centenario de la Cruz Roja Internacional, le han sido dedicados dos importantes artículos en los que se analizan las Resoluciones que fueron adoptadas por él.

Ha publicado igualmente una relación detallada de los Seminarios, Conferencias y Debates celebrados tanto en Ginebra como en otros lugares cuando el Centenario, o sea: Seminario sobre la actividad de la Cruz Roja en favor de las víctimas de conflictos armados; Conferencia mundial de educadores; Centro Internacional de estudio para responsables de los Servicios de Enfermería de la Cruz Roja; Reunión Internacional de Socorristas, en fin, todas aquellas manifestaciones que dieron lugar a coloquios importantes y permitieron que los participantes compararan sus experiencias. Así mismo, cual eco del Centenario de la Cruz

Roja, la Jornada Conmemorativa, que fué celebrada el 1º de Septiembre de 1963, ha sido evocada en la *Revue internationale* que publicó el discurso integral pronunciado por el Sr. Carl-J. Burckhardt, Miembro del CICR, y otros amplios resúmenes de las pláticas pronunciadas por el Presidente de la Confederación Suiza, el Presidente del Consejo de Estado de Ginebra, el Presidente del CICR y el Presidente del Consejo de Gobernadores de la Liga. La narración de las Ceremonias llevadas a cabo en esta fecha en el Parque de los Bastiones, en el Gran Teatro, y delante del monumento a Henry Dunant, ha sido ilustrada con numerosas fotografías.

Con esta enumeración se puede ver el importante espacio que la *Revue internationale* ha destinado al acontecimiento que fué el Centenario de la Cruz Roja.

Separadamente a todo esto, ha publicado también otros escritos, de los cuales citamos sobre todo el del Sr. R. H. Baxter: « El primer esfuerzo moderno de codificación del derecho de la guerra por Francis Lieber y la Ordenanza Nº 100 »; « La Enfermera y el humanitarismo del hospital », de M. Candille; « El Fondo de la Emperatriz Shôken », por M. Iconomow; « La idea humanitaria a través de los siglos », de G. Owens.

La *Revue internationale* tiene varias rúbricas bajo las cuales se pueden leer noticias relativas a las preocupaciones y a las tareas del CICR, informaciones sobre las actividades de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, sin olvidar algunas crónicas acerca de temas de orden humanitario. Recordemos especialmente el Informe de la Conferencia de Expertos consultados por el CICR respecto a la ayuda humanitaria a las víctimas de los conflictos interiores, y los textos que resumen los trabajos de algunas Organizaciones internacionales y de otras Instituciones, cuyos títulos son: « La educación de los jóvenes ciegos », « La Cruz Roja y los Refugiados », « El Consejo Internacional de Enfermeras », así como un estudio original del Sr. G. del Vecchio titulado « Contribución a la historia de la Cruz Roja ».

La edición en inglés, que es idéntica a la versión francesa y que ha sido inaugurada en 1961, alcanza una acogida cada vez más confortativa para nosotros. Los suplementos en español y en alemán han reproducido algunos de los principales artículos publicados por la « *Revue* », lo mismo que informaciones relativas a las actividades y Misiones del CICR realizadas en todo el mundo.

Señalemos, para terminar, que en 1963 ha sido publicado el *Catálogo de Materias de la Revue internationale de la Croix-Rouge* que cubre los años de 1939 hasta 1961. Está presentado como un libro de 128 páginas y tiene un índice por nombre de los autores y otro para las materias.
